2 臺中在地文化資料庫與網站介紹 & 創意轉譯案例分享

◎ 以建築特色為例

◎ 以民俗宗教為例

◎ 以藝術生活為例

◎ 以地理特色為例

◎ 智慧財產權說明

文化部國家記憶庫

網址：https://memory.culture.tw

近3,000筆資料

蒐羅臺中市從史前時期到現代的影音和文本資料。

涵蓋藝術文化、族群宗教、生態環境、社會經濟等層面。

文化部國家記憶庫

以建築特色為例 #辰野式

《照片來源》文化+

辰野金吾

辰野金吾畢業後成為日本建築師的「種子教官」，帶出一批東京帝大建築科學生，其中多人來台任職。

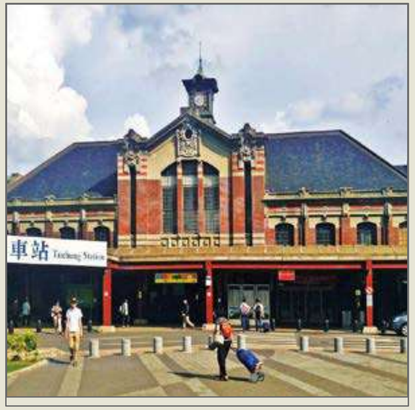
紅磚加上灰白飾帶，以及塔樓、圓頂的風格，後來被稱為「辰野風格」，也被他的學生們大量使用，使這個樣式成為台灣日治時期建築主流風格。

紅磚　圓頂　附柱

＋ 白色橫帶裝飾

全安堂

林懋陽故居



舊臺中火車站正面一景

臺中市文化資產處網站

網址：https://www.tchac.taichung.gov.tw

超過300筆資料

網站內容涵蓋清朝至今大臺中市古蹟、歷史建築、聚落建築群、考古遺址、文化景觀、傳統表演藝術、傳統工藝、口述傳統及古物等類之保存、維護、活用、再利用及推廣等相關工作。

臺中市文化資產處網站

歷史建築、古物、古蹟資料多且完整，此網站提供許多文化資產的照片與詳細歷史背景、前往古蹟、歷史建築的交通資訊等等。

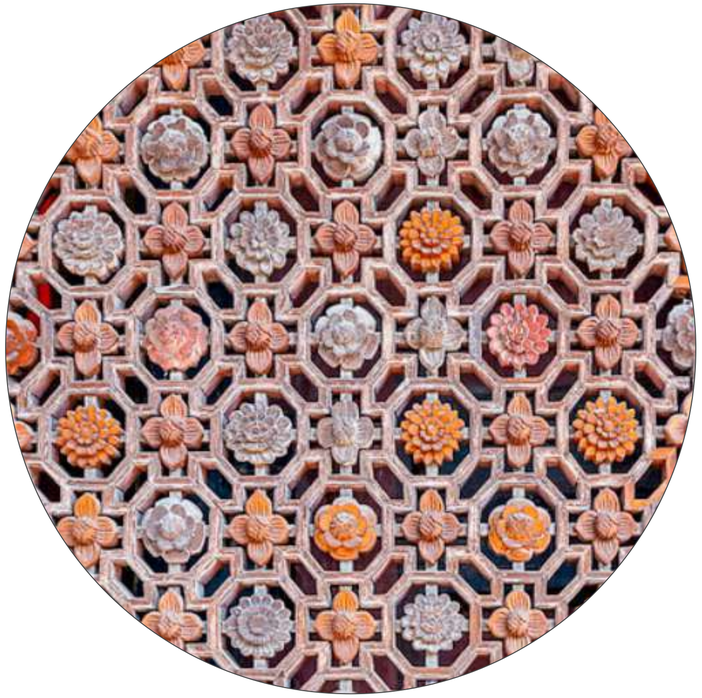
古蹟：臺中州廳資訊 / 由森山松之助設計，師承辰野金吾

以建築特色為例：臺中州廳資訊

公告日期	2019/04/25
公告文號	文授資局蹟字第10830044421號(最初指定公告)(相關修正敬請參閱下方附件)
所在地理區域	西　區
文化資產所在地	臺中市民權路99號
所有歸屬	公有/臺中市政府
簡介	日治時期，台灣總督府於大正9年（西元1920年）重新劃分臺灣地方行政轄區，在中部地區設置臺中州，管轄臺中市、大屯郡、豐原郡、東勢郡、大甲郡、彰化郡、員林郡、北斗郡、南投郡、能高郡、新高郡與竹山郡等，即今臺中市，彰化縣與南投縣之範圍。臺中市由於係州治所在，機關林立，人口聚集，成為中部地區政治經濟文化的中心。臺中州廳由總督府技士森山松之助仿歐洲巴洛克式華麗建築形式設計，主棟工程於大正元年（西元1912年）動工，次年完成第一期，其後又歷經四個階段的擴建，至昭和九年（西元1934年）奠定現今規模。本建築設計採街角型配置，主入口位於轉角，左右二側如雙翼向後延伸，建築外觀強調形式主義，內部裝飾講究華麗風範，將官廳的氣勢表露無遺，是為日治初期參採西方新古典主義建築風格之近代建築典範，戰後建築物作為臺中市政府辦公廳使用。民國91年7月公告登錄為本市歷史建築，民國95年11月公告指定為市定古蹟，民國108年4月25日公告指定為國定古蹟。
交通資訊	仁友客運1、21、31、45路；台中客運9、26、41、102、142、163、777路；全航客運5路

以建築特色為例

喜日設計 x 摘星山莊 擴 香 石



以「臺中市定古蹟摘星山莊」正廳外的百花窗為靈感發想，將古典美學融入其中。

結合古蹟特色以及3D 列印技術，將過去清代工藝家雕刻在摘星山莊正廳木窗上的窗花，保留其精緻又具有規律變化的外觀，利用3D 列印技術轉化成摘星內具有獨特紀念價值的窗花擴香石。

《照片來源》TCOD台中原創_喜日設計、Harry·黃基峰·台灣影像圖庫

以建築特色為例

無藏茗茶 x 霧峰林家

桃 眼 獅

▶ **眼帶桃花，桃花帶紅**

桃眼獅上部桃花眼－眼帶桃花，桃花帶紅，搭配金萱紅茶；好比【無藏故事茶】金萱紅茶的天生優雅清麗脫俗。

▶ **舌燦蓮花，口吐芬芳**

桃眼獅中段為舌頭－舌燦蓮花，口吐芬芳，搭配金萱烏龍；似【無藏故事茶】金萱烏龍的純真良善孩子氣，促進人際。

▶ **玉色下巴，如意圖騰**

桃眼獅下部為下巴－玉色下巴，如意圖騰，搭配金萱綠茶；如同【無藏故事茶】金萱綠茶的初見清新，人見人愛。

霧峰林家宮保第園區的桃眼獅，有對大大圓圓的桃花眼，大眼睛可愛而討喜，其額有牡丹朝富貴、眼帶桃花好人緣、舌燦蓮花口吐芬芳、玉如意下巴稱心如意。

以跨界融合開發出【無藏茗茶 X 霧峰林家】－【好人緣桃眼獅金萱茶禮】，**解構桃眼獅三大部位特徵，而能與台灣全製程茶葉工序而生之三款經典製程，挑戰金萱茶全品味。**

《照片來源》霧峰林家宮保第園區、無藏茗茶

以建築特色為例

霧峰林家宮保第園區

宮 保 第 杯

霧峰林家宮保第園區的「大花廳」為臺灣僅存的福州式戲台建築，1890年興建，面寬五開間，明廳與洞窗設計頗富特色，作為宴客和家族聚會看戲等活動用途，是霧峰林家下厝鼎盛的重要象徵。戲台上的八角藻井雕琢花中之王「牡丹」，具有豐腴、富貴的姿態，象徵花開富貴，故取名「大花廳」。

宮保第杯便以**牡丹元素**做為發想，刻以精緻的浮雕。

《照片來源》霧峰林家宮保第園區、吳志學攝影

以建築特色為例

《照片來源》霧峰林家宮保第園區

文化部國家記憶庫

以民俗宗教為例 #大甲媽祖

2.臺中在地文化資料庫與網站介紹 & 創意轉譯案例分享

以民俗宗教為例

大甲鎮瀾宮 媽祖文化

◆ 糕餅主意_護國庇民平安餅

護國庇民平安餅外盒以匾額造型為主視覺，燙金字體顯現匾額的尊爵不凡，蘊含甲安埔后地區子民對媽祖文化的敬重，並做為如同藝術品般的禮盒，褐金配送送禮大方，且具有濃厚祈福寓意，展現阿聰師的糕餅創意。

◆ 宮徽茄芷零錢包

早期茄芷袋使用蘭草編織，製作過程繁複，一天做多能製作5-6個袋子，外型為紅藍綠三色交織。現今將茄芷袋和零錢包結合，象徵台灣傳統文化的重要。

《照片來源》 TCOD台中原創_阿聰師、大甲鎮瀾宮

以民俗宗教為例

大甲鎮瀾宮 x STORYLeather

聯 名 合 作

◆ 聚財兔

◆ 平安符御守

◆ 守財錢龜

STORYLeather 純手工客製化皮件和大甲鎮瀾宮聯名的文創商品在製作前(文字/圖樣設計/顏色/版型)，都是請願擲筊過才能生產。以大甲媽祖保佑的象徵，創造平安符御守、擺飾和鑰匙圈.....，不論是設計和意義都令人會心一笑的商品。

《照片來源》 STORYLeather 純手工客製化皮件

文化部國家記憶庫

以民俗宗教為例 #女子神轎班

樂成宮女子神轎組為中部地區媽祖廟最早成立的女子神轎組

早期農業社會，**「扛轎」這神聖任務，只有男眾可以擔任**。隨著時代變遷，**2002 年，樂成宮「女子神轎組」正式成立**！

而抬轎是一粗重的工作，為考量女子的體能，轎子從以前的木製神轎改成重量較輕的藤製神轎。**轎班成員以居家婦女居多，且大都是阿嬤級**，所有成員的歲數加總起來超過一千歲，**神轎組自我暱稱為「千歲神轎組」**。

神轎轉譯成為創意茶包

以民俗宗教為例

臺南古蹟

創 意 置 入

將臺南古蹟與日常的食品結合，創造話題，並限定地點販售：

安平古堡、赤崁樓、延平郡王祠、安平樹屋、億載金城、愛國婦人會館、1661臺灣船園區。

◆成功啤酒

◆熱蘭遮堡薯條

◆成功洋芋片

◆ 臺南限定月老香水

《照片來源》台南市政府文化局古蹟 營運科

以民俗宗教為例

臺中南屯萬和宮 穿 木 屐 躦 鯪 鯉

◆ 萬和宮

◆ 穿山甲

◆ 木屐

臺中南屯舊地名為「犁頭店」，過去是中部地區相當重要的稻作區，且曾有風水師說這裡藏有難得一見的「鯪鯉穴」(穿山甲)。**穿山甲在中國傳說中是被視為靈獸的存在，但不常在平地、人類生活圈活動，穿山甲因為喜歡在土壤中活動，將土壤翻鬆可利於人類農耕**，因此是農民的得力小助手，農民們也將穿山甲視為來年豐收的象徵。

穿山甲有冬眠的習慣，因此在過去，每到了**端午節南屯一帶的農民便會象徵性的穿起木屐、製造聲響來吵醒沈睡的穿山甲，希望靈獸可以幫助農民農耕、庇護來年大豐收。**這就是臺中南屯的「穿木屐躦鯪鯉」習俗由來。

《照片來源》南屯萬和宮、員山生態教育館、台灣木屐台中專賣店、今日新聞

文化部國家記憶庫

以藝術生活為例 #百年漆藝

臺灣漆藝的發展早在日治時期，臺中市內由於有大雪山和八仙山兩大林場，提供了漆器工藝所需的資材，加上日人在中部地區曾有計劃的拓展漆器事業，培訓了不少漆工人才，在各項條件成熟之下，促成了臺中市漆器業的蓬勃發展。

漆 的 形 式

脫胎漆藝

銅胎漆藝

堆泥漆藝

陶胎漆藝

漆 畫

紙胎漆藝

臺中市政府文化局刊物數位閱讀

網址：https://www.culture.taichung.gov.tw/2102340/Lpsimplelist

以藝術生活為例

以藝術生活為例

吳樹發 x 闞凱宇

走入數位工藝之地 交融傳統漆藝之力

吳樹發，致力保存與推廣日治時代「蓬萊塗」技藝的工藝家；闞凱宇，新媒體設計師，長年探索臺灣在地文化與數位科技結合的可能性。以《元器》當作載體，透過新舊元素、媒材的碰撞，再造、深化並延續傳統漆藝文化價值，不僅乘載了當代的技術，同時也容納了對於傳統文化的詮釋。

3D
列印

數位設計

運用3D陶瓷列印技術製作，透過一層層的顆粒排列堆疊，對應傳統漆器圓形的概念

漆藝

傳統工藝

吳樹發老師塗裝上漆的紋理，將臺中市民透過工作坊對海線的金與銀印象融入

以藝術生活為例

木匠兄妹 x 王俊隆

揚起日常的爵士旋律
共振一曲木的交響之歌

《平台式鋼琴造型手機擴音座》只要架上手機，不需要插電、也不需要藍芽設備，簡簡單單就能達到擴音效果，創造生活的旋律。

爵士

以鋼琴造型為靈感
結合了爵士音樂元素為主題
截取爵士即興演奏的概念

木

採用「木」作為介質
透過琴箱共振的物理原理
音樂透過間隔柵欄釋出

以藝術生活為例

故宮博物院 文字創意

欽定一甲第一名

◆ 欽定訂書機

◆ 欽定一甲第一名筆

創意來源自於國立故宮博物館院欽定一甲第一名殿試策院藏品。製作各式小物，將古文物的氣息融入現在生活中。

◆ 清欽定一甲紙膠帶組

◆ 欽定一甲第一名書籤

《照片來源》故宮博物院

快雪時晴帖　晉朝書法家王羲之

◆ 快雪時晴帖-蜂蜜蛋糕禮盒

以台灣國立故宮博物院收藏之東晉大書法家王羲之墨寶「快雪時晴帖」為設計靈感。

◆ 快雪時晴帖金色光學眼鏡

◆ 朕賜好水 快雪時晴帖篇

以藝術生活為例

《照片來源》GQ雜誌

故宮博物院

墨 戲 仙 草

以名家山水冊的為靈感的仙草凍

透過仙草凍表面的凹凸呈現山水畫畫《清石谿雲山煙雨》，倒上奶精，奶精在凹凸形成的山峰當中流動，像極了群峰中山水雲物的環繞，等到奶精停止平鋪之後，就像是國畫當中留白天空的技法，仙草凍突起的部分就像是水墨的筆觸，在吃仙草凍的過程還能順便欣賞名畫，實在有趣！

以藝術生活為例

故宮博物院

翠 玉 白 菜

翠玉白菜是國立故宮博物院最受喜愛的藏品之一。

工匠順應翠玉天然的色澤，以濃重的深綠色表現層層包覆的菜葉；白色部分雖有裂痕及雜質，但在巧妙的安排下，轉化為新鮮、飽含水分的白菜莖部。菜葉頂端的蟈蟈和蝗蟲，瞬間帶進了鮮活的田園氣息。翠玉白菜最初是一件華麗的宮殿陳設盆景，以栽種的形式立在琺瑯盆景上。

◆ 翠玉白菜靜態音樂鈴

◆ 翠玉白菜 數位相機

◆ 翠玉小白菜刺刺

◆ 印國寶-翠玉白菜

《照片來源》故宮博物院

中央研究院臺中百年歷史地圖 網址：https://gissrv4.sinica.edu.tw/gis/twhgis/

以地理特色為例：臺中車站周邊今昔街道對比

由GIS專題中心將大量的台灣地圖資料，結合Google地圖介面，最大的特色是可以同時設定多個圖層，同時比對不同時期同一空間的演變。

重疊並調整圖層透明度－日治昭和時期臺中火車站周邊地圖與如今街景對比，藉此了解同一地點不同時期產業發展與公共設施規劃。

大玩台中 網址：https://travel.taichung.gov.tw

以地理特色為例：特色主題介紹

大玩台中

以地理特色為例：特色主題介紹

東勢新丁粄節

活動時間：2月

新丁粄節代表客家人知恩惜福，製作「新米粄」答謝土地公、土地婆，闢佑家中人丁興旺、多子多孫多福氣，為東勢年度盛事。大龜粄、桃粄，並開放擲筊求新丁粄，另有求子、求文昌、丟炮城等活動，讓大家體驗。

介紹臺中植物收穫期、歷史人文、
各項特定時間舉辦的節慶活動等

臺中櫻花季

活動時間：1~3月

臺中市是櫻花之都，一年初始，賞櫻的遊程最為讓人期待。臺中市近年培植櫻花樹苗有成，每到櫻花盛開季節，粉色紅花妝點了大臺中地區，眾人無不爭相欣賞櫻紅與花香，尤其櫻花綻放時嬌嫩艷麗、花香處處的絕妙景色，向來是眾人珍賞的自然美景之一，吸引許多遊客前往賞花。

賞花地點

園區開放時間如有變動依其現場或網站公告為主，花期易受氣候影響，僅供參考。

地點	時間
八仙山國家森林遊樂區	1月中旬 – 2月底
大坑濁水巷	1 – 2月
新社區	1 – 3月
東勢林場	農曆年節前後
武陵農場	2 – 3月底
泰安派出所	2月底 – 3月初
北屯平昌社區文昌國小旁櫻花道	2月底 – 3月底
大甲鐵砧山櫻花大道	3月

以地理特色為例

溪泉 x 本質設計

續寫三代傳承的故事
創新演繹藺編的姿態

將藺草編織結合珍珠白和赤香膚色的麂皮絨，織帶也融入了具溪泉意象的「藺草編水波紋」和經典的「藺草編網花花紋」。

讓傳承了三代的編織歷史記憶，能以更現代實用的樣貌，延續在我們的生活裡。

TB

(Tote Bag)

可容納A4/ 14吋筆電，
上班、逛街都可搭配

MB

(Mini Bag)

可裝進皮夾手機，
隨時帶著就走

以地理特色為例

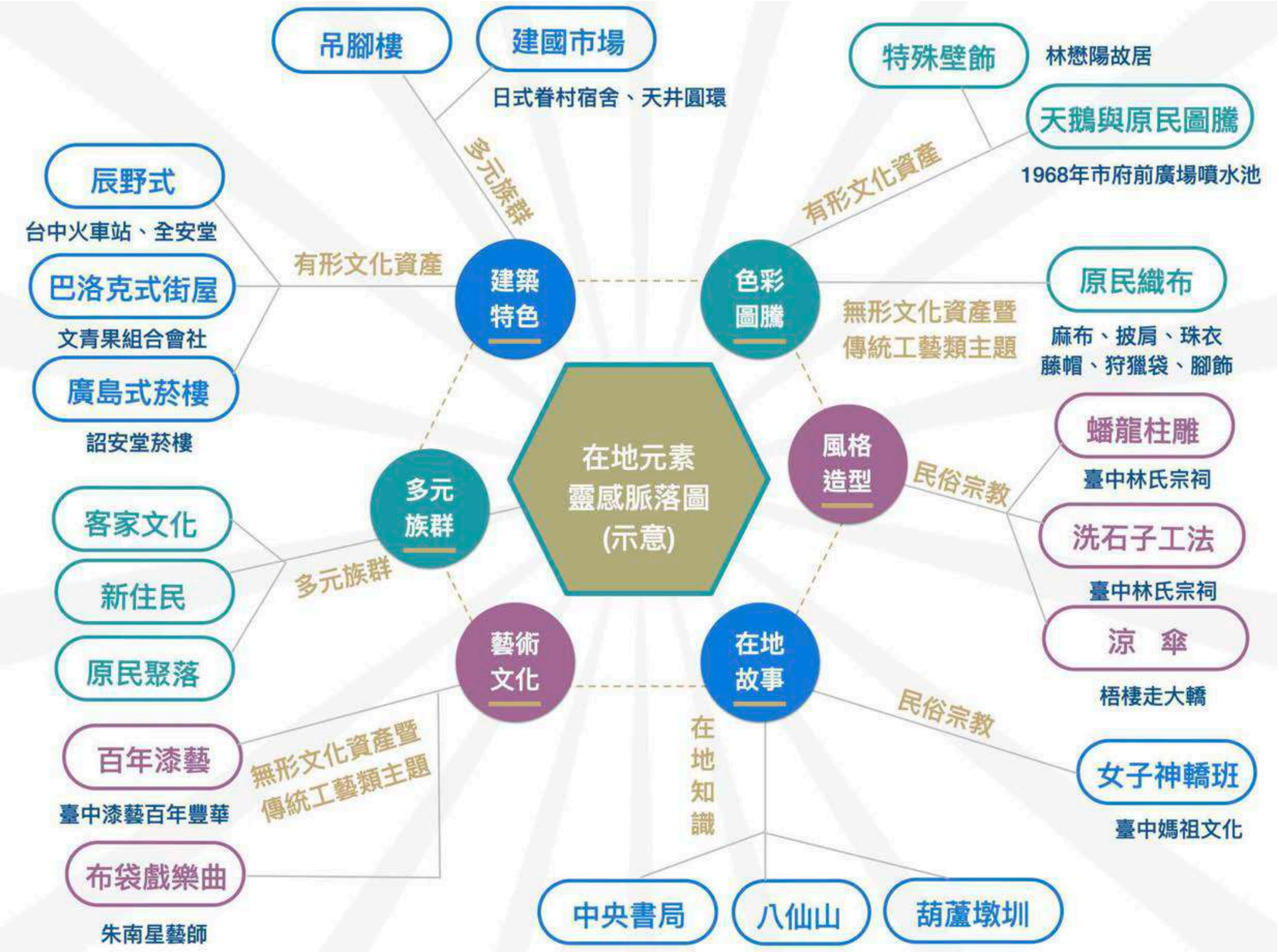
諧音吉祥字　生　活　小　物

◆「追分成功」、「永保安康」應用

《照片來源》PINKOI、能作

在地元素靈感脈落圖

用脈落圖
歸納知識與靈感



智慧財產權說明

創用CC四種核心授權要素

姓名標示
(Attribution)

著作人或授權人允許他人利用其受著作權法保護的著作，但使用人必須按照其所指　定的方式表彰其姓名(但不得以任何方式暗示著作人或授權人為使用者本身或使用　者使用該著作的方式背書)這是目前所有創用CC授權條款中預設必選的選項。

非商業性
(Noncommercial)

著作人允許他人利用其著作，但不得為商業目的使用該著作。這並不表示該著作因此喪失了商業利用的可能，若使用人需因商業目的利用該著作時，可與著作人聯繫，以取得商業利用之授權。

禁止改作
(No Derivative Works)

著作人允許他人利用其著作，但使用人不得改變、轉變或改作其著作。

相同方式分享
(Share Alike)

著作人允許他人利用其著作，若使用人改變、轉變或改作著作人的原著作而產生衍生著作，唯有在使用人將該衍生著作採用與原著作相同、相似或相容的授權條款的前提下，使用人始得散布由原著作而產生的衍生著作。

智慧財產權說明

圖片著作權註記及使用限制:

梁世明_古蹟表演之美

分類 / 台中學-藝術

國家文化記憶庫分類-藝術與人文

創作者 / 梁世明

影音類型 / 照片

貢獻者 / 提供者: 臺中市政府文化局視覺藝術科

時間資訊 / 入藏日期: 2016/11/5

時間分期 / 直轄時期

原件著作權註記及使用限制 /

原件著作權註記及使用限制

姓名標示
(Attribution)

相同方式分享
(Share Alike)

智慧財產權說明

圖片著作權註記及使用限制:

《書店滄桑：中央書局的興衰與風華》改裝為婚紗店的中央書局

分類 / 台中學-文化地景

國家文化記憶庫分類-空間、地域與遷徙

創作者 / 方秋停

影音類型 / 照片

創作內容指涉地點 / 中央書局舊址

貢獻者 / 提供者: 林良哲

典藏物件權利提供者: 林良哲

時間資訊 / 入藏日期: 2019/07/17

出版者 / 臺中市政府文化局

時間分期 / 日治時期

原件著作權註記及使用限制 /

原件權利人 / 林良哲

中央書局隸屬於「中央俱樂部」，於1927年開幕

版。 但因社會變遷，中央書局年年虧損，股東

為中部文化界之一大損失，直到2016年6月，

「文化交流」雜誌及「新知識」月刊，台籍作家楊逵、葉石濤等人的書籍都由中央書局出

中市區，因此刊登招租廣告，當年即由一家婚紗店出面承租。而中央書局的歇業，也成

對外營業。

原件著作權註記及使用限制

姓名標示
(Attribution)

非商業性(Noncommercial)